

BRAUN

TexStyle 3

Steam Iron

蒸汽熨斗

스팀 다리미



Type 3670

www.braunhousehold.com

TS 320 C

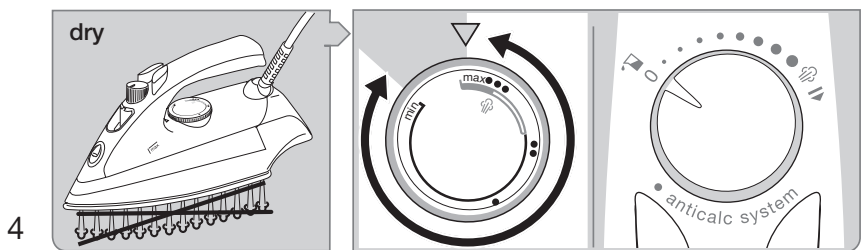
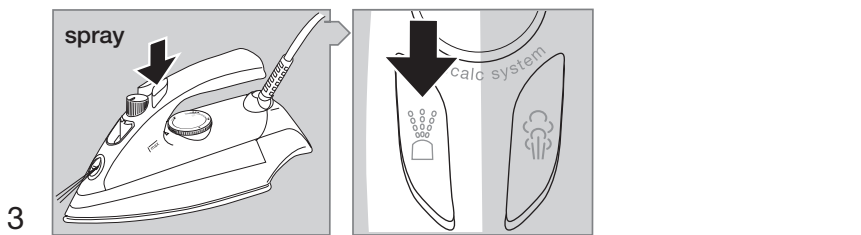
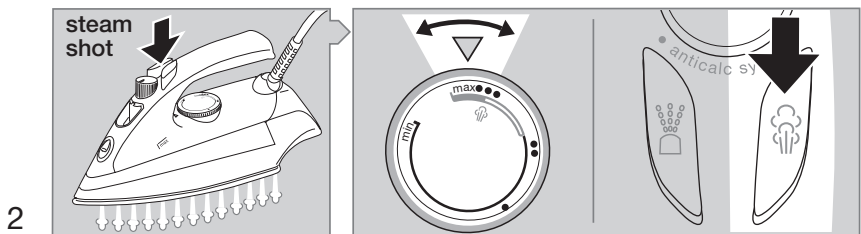
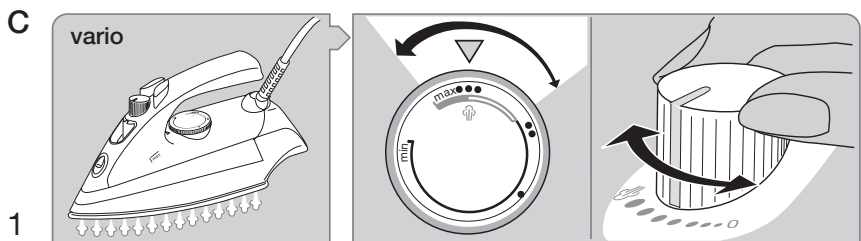
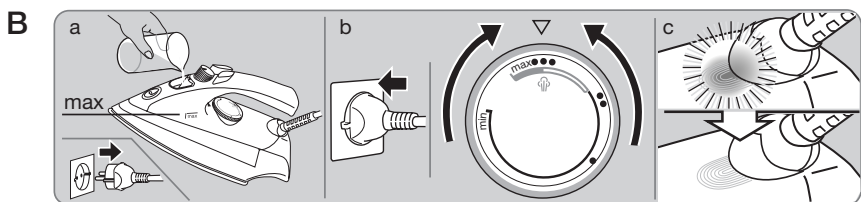
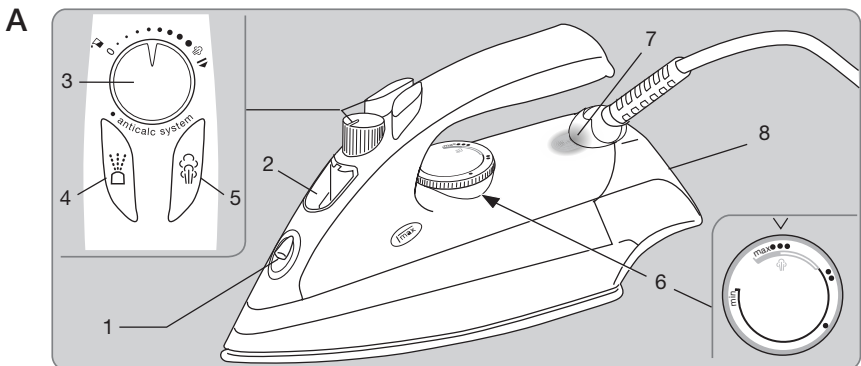
TS 330 C

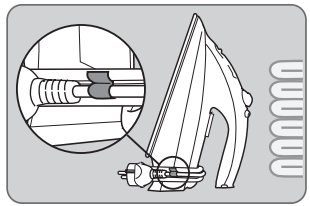
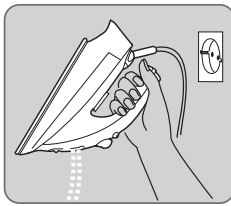
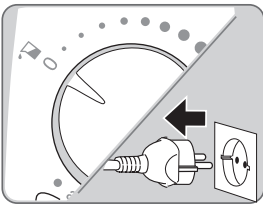
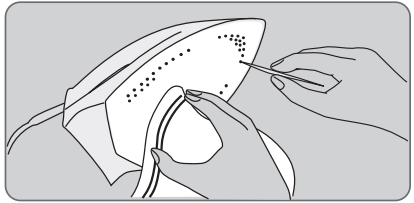
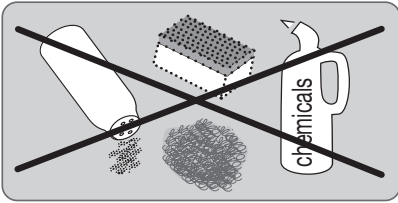
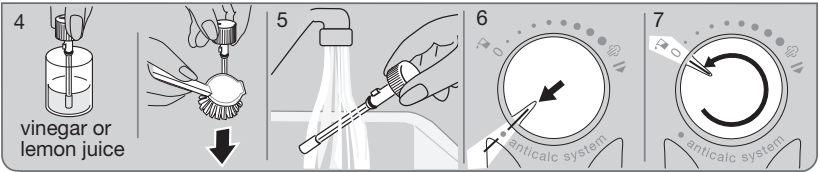
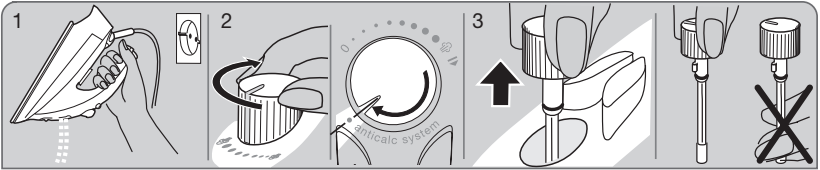
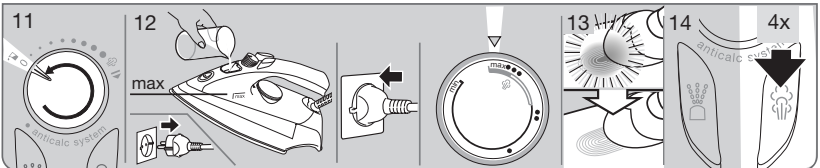
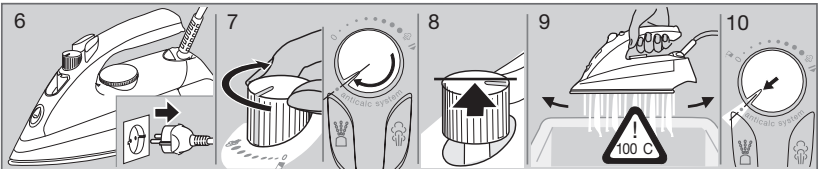
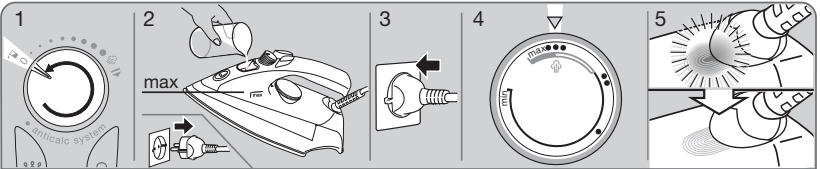
TS 340 C

| | |
|---------|----|
| English | 4 |
| 中文 | 6 |
| 한국어 | 9 |
| عربي | 11 |

De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany






D**E****F** Cleaning the anti-calc valve**G** Anticalc system

English

Before using the iron, read the use instructions completely. Keep the use instructions during the entire life of the appliance.

Important Safeguards

- Make sure your voltage corresponds to the voltage printed on the iron.
- Caution: Due to the high power of this steam iron please make sure that your mains supply is sufficient. Please contact your local electric power company to make sure that the so called mains impedance is not higher than 0.42 Ohm.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- During operation and cool-down, the appliance and its mains cord shall be kept out of reach of children under 8 years.
-  Caution: Hot surfaces! Electric irons combine high temperatures and hot steam that could lead to burns.
- Always unplug the iron before filling with water and make sure the steam button is in its lower position (steam off). Always pull the plug, not the cord. The cord should never come in contact with hot objects or with the hot sole plate.
- Never pull out the steam button (3) during ironing.
- Never immerse the iron in water or other liquids.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- During ironing pauses, always place the iron upright on its heel

rest and ensure that the heel rest is placed on a stable surface.

- The iron must not be left unattended while it is connected to the mains supply.
- The iron is not to be used if it has dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Regularly check the cord for damage.
- If the appliance (including cord) shows any defect, stop using it and take it to a Braun Service Centre for repair. Faulty or unqualified repair work may cause accidents or injury to the user. Braun electric appliances meet applicable safety standards.

A Description

- 1 Spray nozzle
- 2 Water tank opening
- 3 Steam regulator
- 4 Spray button
- 5 Steam shot button
- 6 Temperature selector
- 7 Pilot light
- 8 Heel rest

B Before starting off

This iron is designed for tap water. If you have extremely hard water, we recommend that you use a mixture of 50 % tap water and 50 % distilled water. Fill the water tank up to the «max» marking. Never use distilled water exclusively. Do not add any additives (e.g. starch). Do not use condensation water from a tumble dryer.

- Before filling with water, turn off the steam regulator («0» = steam off).
- Holding the iron slightly inclined (as shown in B), fill the water tank up to the «max» marking.
- Place the iron upright on its heel rest and connect it to the mains.


Select the temperature according to the ironing guide on the heel rest of the iron or on the label in your garments.


The pilot light (7) goes off when the desired temperature is reached (after approx. 1 1/2 min.).

C Ironing

1 Vario steam

You can select the steam quantity using the steam regulator (3)

(0= no steam,  = maximum steam).

Notice: While ironing, do not turn the steam regulator beyond .

The temperature selector (6) has to be set between «**» and «max».

Preconditioning

Steam also develops horizontally at the front area of the sole plate. This preconditions the textiles by «pre-steaming», thus making ironing easier.

Be careful – steam comes out laterally.

2 Steam shot

Prior to use, press the steam shot button (5) 3 to 4 times to activate it.

Press the steam shot button in intervals of at least 5 seconds.

Steam shot can be activated when dry ironing.

The temperature selector has to be set between «***» and «max».

The steam shot function can also be used in the vertical position for steaming hanging clothes.

3 Spray function

Press the spray button (4).

4 Dry ironing

Set the steam regulator (3) on position «0» (= steam off).

D After ironing

Unplug the iron and turn the steam regulator to position «0». To prolong the life of the iron, empty the water tank. Store the cool iron in a dry place always standing on its heel rest.

E Maintenance and cleaning

To prevent damaging the sole plate, do not iron over metal buttons or zippers. Clean the sole plate regularly with a damp cloth. To remove mineral/starch residues, use a vinegar/water mixture in the ratio of 1:2. Never use steel wool, abrasive scouring pads, powders or other chemicals to clean the sole plate.

F Cleaning the anticalc valve

The anticalc valve located on the lower end of the steam regulator (3) has to be decalcified regularly (e.g. whenever steam development is insufficient). For this, the water tank has to be empty.

Removing the steam regulator with the anticalc valve:

Turn the steam regulator clockwise towards .

Keep on turning firmly beyond the resistance

until the steam regulator is lifted. When

positioned at «*» (anticalc system), pull it out

vertically. Do not touch the anticalc valve at its

lower end. Immerse the anticalc valve in vinegar

(not vinegar essence) or lemon juice for a

minimum of 30 minutes. Brush off remaining

residues and rinse under running water

(fig. F 1–5).


Re-inserting the steam regulator:

When re-inserting the steam regulator, make

sure the steam regulator base still points on

setting «*» (anticalc system) (fig. F 6). When

firmly pushing down the steam regulator, it

turns back to  (fig. F 7) where it catches.

Notice: The iron must never be used without steam regulator.

G Decalcifying / anticalc system

In order to clean the steam chamber from

residues, decalcify it as shown in picture

section G 1–11.

Caution: Hot water and steam will come out

from the sole plate when the steam regulator is

turned clockwise beyond .

Wait for the sole plate to cool down, then clean

it as described above.

Then refill the tank with water, heat up the iron

and press the steam shot button four times to

rinse the iron before ironing (fig. G 12–14).

Do not use commercial decalcifiers, they may damage the iron.

Trouble-shooting guide

| Problem | Remedy |
|--|---|
| Drops coming out of the steam vents | Turn the steam regulator anti-clockwise to reduce the steam or turn it off. Take longer intervals when pressing the steam shot button. Select a higher temperature setting. |
| Less steam develops or no steam at all | Check water level. Clean the anticalc valve. |
| Calcium particles coming through the steam vents | Decalcify the steam chamber. |

Subject to change without notice.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



中文

在使用产品之前，请仔细阅读使用说明。保管好本说明书，以备随时查阅。


请注意

- 在将产品连接电源前，请先确认当地供电电压与本产品底部标签所示的额定电压是否一致。

- 大于8岁的儿童或有生理、心理和感官障碍或缺乏本机操作经验及知识的人士请在有人监管或指导的情况下安全使用本机，并确保已了解相应操作风险。儿童请勿把玩本机。大于8岁的儿童可在有人监管的情况下清洗和维修保养本机。

- 此机仅适用于家用。

- 在使用和冷却本机的过程中，请勿让儿童接触机器和电源线，谨防烫伤。

-  请注意：滚烫表面。蒸汽熨斗会产生较高温度及大量热蒸汽，请务必小心，谨防烫伤。

- 水箱注水前请务必拔掉插头，并且确认蒸汽按钮旋至最左（即关闭蒸汽功能）。请勿用力拉扯电源线。请勿让电源线接触高温物体或滚烫熨斗底板。

- 在熨烫中，请勿拔出蒸汽调节旋钮。
- 请勿将熨斗浸入水中或其他液体中。
- 请务必将本机放置于平坦表面进行熨烫。
- 熨烫间歇，请务必将熨斗垂直放置。垂直放置前，请务必确保放置于平坦表面。

- 电熨斗接通电源期间，请勿离开。无人使用本机时，请务必拔掉插头。

- 如果本机不慎跌落或出现明显的损坏及渗漏现象，切勿继续使用。请定期检查电源线是否有损坏。

- 如果本机（包括电源线）有任何损坏，请立即停止使用并将其送到Braun维修站进行检查和维修。维修或更换电源线必须由经授权的服务人员进行操作。错误的、无资质的维修操作可能会对用户产生较大危害。博朗产品符合适用的安全标准。

A 产品描述

- 1 喷嘴
- 2 水箱口
- 3 蒸汽调节旋钮
- 4 喷水按钮
- 5 蒸汽喷射按钮
- 6 温度调节旋钮
- 7 温度指示灯
- 8 熨斗底托

B 开始使用前

本机适用自来水。如若水质太硬，建议使用自来水与蒸馏水各一半的混合水。给水箱注水至“最大Max”标记处。请勿只使用蒸馏水，不得在水箱内加入任何添加剂（如浆粉）。请勿使用来自于滚筒干衣机的冷凝水。

- 注水前，将蒸汽调节旋钮旋转至«0»档以关闭蒸汽功能。

- 稍微倾斜熨斗（如图B所示），将水箱注满至“最大Max”标记处。

- 请将熨斗直立放置，并接通电源。

根据熨斗底托上的熨烫指南或者衣物上的熨烫标识，来选择合适的熨烫温度。

当达到相应温度时，温度指示灯（7）会自动熄灭（大约在1.5分钟后）。

C 开始熨烫

1 多档位持续蒸汽功能

可使用蒸汽调节旋钮（3）来选择合适的蒸汽量大小。

（«0»档 = 关闭蒸汽功能，☞ = 最大蒸汽量）

请注意：熨烫期间，切勿将旋钮旋至超过☞。

请务必将温度调节旋钮（6）调节至«...»和«max»之间。

蒸汽预处理

底板前端也会产生蒸汽。蒸汽预先湿润衣物，在保护衣物的同时，使熨烫更加简单。

请小心：蒸汽会从熨斗侧边涌出。

2 蒸汽喷射功能

使用前，请先按压蒸汽喷射按钮（5）三到四次以激活该功能。

每次按压按钮至少间隔5秒。

干烫时也可激活蒸汽喷射功能。请务必将温度调节旋钮调节至«***»和«max»之间。

蒸汽喷射功能也可用于垂直熨烫中。

3 喷水功能

按下喷水按钮（4）。

4 干烫功能

将蒸汽调节旋钮（3）旋转至«0»档以关闭蒸汽功能。

D 熨烫后

拔掉插头，将蒸汽调节旋钮旋转至«0»档。为延长熨斗使用寿命，请及时清空水箱。

待熨斗冷却后，请将其直立放置并存储在干燥的地方。

E 维护和清洁

为了保护底板，请勿熨烫金属纽扣及拉链。请定期使用湿布对底板进行擦拭清洁。可以1:2的比例混合水和醋，来清理底板上的水垢。切勿使用钢丝球、百洁布、粉状清洁物或其他化学品来清理底板。请务必待底板冷却后，再进行清洁。

F 清洁防钙化阀

熨斗防钙化阀位于蒸汽调节旋钮（3）的底部，需要对其进行定期清洁（比如，在蒸汽量不足时，可考虑清洗防钙化阀）。清洁前，请先清空水箱。

拔出防钙化阀：

往☞方向，顺时针用力旋转蒸汽调节旋钮至最右边，直到蒸汽调节旋钮可向外旋出。当蒸汽调节旋钮旋至«**»（除垢系统），小心向上旋出。请勿触摸防钙化阀。将防钙化阀浸泡在醋（非醋精）或柠檬汁中至少30分钟。用非金属材质的刷子进行清洁，并在流水下冲洗（如图F 1-5）

重新插入蒸汽调节旋钮：

当重新插入蒸汽调节旋钮时，确认旋钮指向«*»(anticalc system防钙化系统)(如图F 6)。逆时针旋至☞（如图F 7）。

使用本机前，请先将蒸汽调节旋钮旋转至«0»档。

注意：严禁在未安装蒸汽调节旋钮的情况下使用熨斗。

G 除垢系统

请按图示G 1-11进行除垢。

注意：当蒸汽调节旋钮顺时针旋转超过☞，会有大量热水和蒸汽从底板渗出。

请务必等底板冷却后，再按照前述步骤进行清理。

然后将水箱灌满水，接通电源，待熨斗加热完毕后，按压蒸汽喷射按钮四次以浸润底板，开始熨烫(如图G12-14)。

切勿使用购买来的除垢剂，他们可能会损坏熨斗。

常见问题解答

| 问题 | 解决方法 |
|-------------|---|
| 底板漏水 | 逆时针旋转蒸汽调节旋钮以减少蒸汽量或直接关闭蒸汽功能。 每次按压蒸汽喷射按钮保持较长的时间间隔。 选择较高的温度设置。 |
| 蒸汽量小或无法产生蒸汽 | 查看水箱水位或清洗防钙化阀（如图F所示）。 |
| 水垢从底板漏出 | 进行除垢（如图G所示） |

如有变动恕不另行通知。

在使用寿命结束之后，请勿将产品作为生活垃圾处理。可至博朗服务中心或您所在国家相应的收集站点进行处理。

保修

我们为产品提供为期两年的保修，保修期从购买日开始计算。

在保修期内对于产品因生产过程引起的各种瑕疵，我们会视情况更换零件或整个产品。

申请保修必须将本产品 and 能够证明购买日期的证据（购货发票）一起交给授权的Braun维修站，本产品附有一张授权维修站名单。

请确认已将购货发票放置在安全的地方。

上述保修不包括以下内容：

- 由于使用不当而造成的产品损坏，如使用错误的电流、电压，将产品插入不合格的插座，或者人为损坏等。
- 正常使用引起的产品老化、磨损，但对产品的使用功能及价值影响不大。
- 按行业惯例定义的易损、易耗件。
- 如果产品经过未经授权的人员修理，或产品使用了非本公司（Braun）的零件，保修期立即终止。
- 非家庭使用（如工业、商业用）引起的损坏。
- 在保修期内提供的服务并不影响保修期按时结束，保修期中替换的零件或整机的保修服务于本产品的保修期同时终止。
- 除非确有法律规定，本公司不对其他任何要求负责。同供货商的销售合同中规定的各项权利不受此保修的影响。

如果需要保修或维修，请与当地的维修站或就近的维修站联系。


客服热线：400 827 1668



한국어

다리미를 사용하기 전 반드시 사용법을 끝까지 읽어주십시오.
제품을 사용하는 기간 동안 제품과 함께 보관하십시오.

중요 안전 수칙

- 다리미의 전압과 사용전압이 일치 하는지 반드시 확인하십시오.
- 본 제품은 8세 이상의 어린이 또는 육체적, 감각적, 정신적 장애를 지닌 자 또는 미숙자와 조직에 대한 지식이 없는 자가 그들의 안전을 책임질 수 있는 자의 감독 하에 또는 안전하게 사용하는 방법과 함께 사용시 주의해야 할 점을 전수받은 경우에만 사용을 허용 합니다.
- 다리미가 사용 중이거나 열기가 식는 도중에는 8세 이하의 어린이가 다리미 및 전원선 주변에 접근하지 못하도록 하십시오
-  경고 : 표면이 뜨겁습니다!
전기다리미의 높은 온도와 뜨거운 증기로 인한 화상의 위험이 있습니다.
- 항상 물을 채우기 전에 전원 플러그를 뽑고 스팀 버튼을 가장 약한 상태 (스팀 꺼짐)으로 위치 하십시오. 반드시 코드가 아닌 플러그를 잡고 뽑아 주십시오.
- 코드는 절대 뜨거운 물체나 뜨거운 다리미 밑판에 닿지 않도록 하십시오.
- 다리질 중에는 절대로 스팀버튼(3)을 잡아 빼지 마십시오.
- 다리미를 절대 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 다리미는 반드시 안정된 표면 위에서 사용하거나 세워 두어야 합니다.
- 다리질을 잠시 멈출 경우 다리미 받침대를 아래로 하여 안정된 표면 위에 똑바로 세워 두십시오.
- 잠시 자리를 비울 경우에도 반드시 플러그를 뽑아 두십시오.
- 다리미를 떨어뜨린 경우, 손상된 경우 또는 물이 쉐 경우에는 다리미를 사용하지 마십시오. 코드가 손상되지는 않았는지 주기적으로 점검해 주십시오.

- 제품 (코드포함) 결함이 발견되면 즉시 사용을 멈추고 브라운 서비스센터에 수리를 의뢰하십시오. 잘못된 수리나 비전문가에 의한 수리는 사고를 유발하거나 사용자가 다칠 우려가 있습니다.
- 브라운 전기 제품은 안전 기준에 적합하게 생산 되었습니다.

A 각부의 명칭

- 1 스프레이(분무)노즐
- 2 물탱크 입구
- 3 스팀 조절기
- 4 스프레이(분무)버튼
- 5 스팀샷(순간스팀)버튼
- 6 온도 조절기
- 7 온도 표시등
- 8 다리미 받침대

B 사용하기 전에

본 제품은 일반 수돗물에 적합하게 제작되었습니다. 만약 경우를 사용할 경우에는 수돗물 50%와 증류수 50%의 비율로 섞어서 사용하십시오. 물탱크의 <max> 표시까지 물을 채워 주십시오. 절대로 증류수만 사용하거나 물에 기타 첨가물을 넣으면 안 됩니다. (예 - 다리질용 풀 등) 회전식 건조기에서 발생된 응축수를 사용하지 마십시오.


- 물을 채우기 전에 스팀 조절기를 꺼 주십시오. (<0> = 스팀 꺼짐).
- 다리미를 약간 기울인 상태로 들고 (그림 B 참조) 물탱크를 <max> 표시까지 채워 주십시오.
- 다리미를 똑바로 세워 놓고 전원을 연결해 주십시오. 다리미 받침대에 있는 안내사항이나 옷에 부착된 라벨을 참고하여 다리질 온도를 선택해 주십시오. 다리미가 희망 온도에 도달되면 온도 표시등 (7)이 꺼집니다. (약 1분 30초 후)

C 다리질

1 바리오 스팀

스팀 조절기(3)으로 원하는 스팀의 양을 조절할 수 있습니다.

(0= 스팀 꺼짐,  = 최대 스팀).

주의: 다리질을 하는 동안에는 스팀 조절기를  이상으로 맞추지 마십시오.

온도 조절기(6)는 <•••> 과 <max> 사이에서 설정해야 합니다.

프린컨디셔닝

스팀이 다리미 열판 앞에서 수평방향으로 분사됩니다. 다리미 앞쪽의 옷감에 스팀을 미리 분사하여 다리질을 보다 쉽게 할 수 있도록 도움을 줍니다.

주의하십시오 - 스팀이 비스듬히 분사되므로 조심하십시오.

2 스팀 샷

사용하기 전에 스팀 샷 버튼(5)을 3, 4회 눌러 스팀 샷 기능을 작동시켜 주십시오.

스팀 샷 버튼을 누를 때 최소 5초의 간격을 두고 눌러주십시오.

스팀 샷 기능은 일반 (건식) 다리질 중에도 사용이 가능합니다.

온도 조절기는 <•••> 과 <max> 사이에서 설정해야 합니다.

스팀 샷 기능으로 옷감이에 걸쳐 있는 옷도 수직 상태로 스팀 다리질을 할 수 있습니다.

3 스프레이 (분무) 기능

스프레이 (분무) 버튼(4)을 눌러 주십시오.

4 일반 (건식) 다리질

스팀 조절기(3)을 <0> (=스팀 꺼짐)의 위치에 맞추어 스팀 기능을 꺼 주십시오.

D 다림질을 마친 후

다리미의 플러그를 뽑고 스팀조절 스위치를 <0>으로 돌려 주십시오.
다리미의 수명을 연장하려면 물탱크를 비워서 보관해 주십시오.
다리미의 보관은 열기가 식은 후 다리미 받침대를 사용하여 항상 세워서 건조한 곳에서 보관해 주십시오.

E 관리 및 청소

다리미 밑판의 손상을 방지하기 위해서 금속 단추 및 지퍼는 다림질 하지 마십시오.

젖은 천 등으로 다리미 밑판을 주기적으로 청소해 주십시오.
미네랄/다리미질용 풀등의 잔여물을 제거하려면, 식초와 물의 비율을 1:2로 혼합하여 세척해 주십시오. 다리미 밑판을 세척할 때에는 철솜 연마수제이, 분말 제염 또는 기타 화학용품을 절대 사용하지 마십시오.

F Anticalc(석회 방지) 밸브 청소

스팀 조절기 아래 끝에 있는 석회방 지 밸브를 주기적으로 청소하여 석회질을 제거해 주십시오.

(예 : 스팀이 충분히 나오지 않을 경우 등)

청소를 위해서는 우선 물탱크를 비워 주십시오.

석회 방지 밸브가 부착된 스팀 조절기 분리 방법:

스팀 조절기를 시계방향으로 돌려 주십시오 <☞ 방향>

스팀 조절기 문치가 위로 들어 올려질 때까지 돌려주십시오.

스팀 조절기가 <※> 표시(석회 방지 시스템)를 가리키면 수직으로

당겨 빼내어 주십시오. 석회방지 밸브의 아랫부분은 손으로 만지지 마십시오. 석회 방지 밸브를 식초 (원액은 안됩니다) 또는 레몬주스에 최소 30분 정도 담가 두십시오.

남은 침전물은 솔로 털어내어 주시고 흐르는 물에서 행구 주십시오.

석회 방지 밸브가 부착된 스팀 조절기 조립 방법:

스팀 조절기를 다시 장착할때 <※> (anticalc system) 표시를 가르키는 지 확인해 주십시오. (그림 F, 6) 스팀 조절기를 단단히 누른 상태에서 <☞>의 위치로 돌려 주십시오. (그림 F, 7)
주의 : 스팀 조절기가 분리된 상태에서는 절대로 다리미를 사용하지 마십시오.

G 석회 제거 / 방지 시스템

물탱크의 찌꺼기를 청소하거나 석회 침전물의 제거를 위해서 그림 (G, 1-11)의 안내를 따라 청소해 주십시오.

경고 : 스팀 조절기를 오른쪽으로 <☞> 표시까지 돌리면 다리미

열판으로 부터 뜨거운 물과 스팀이 분출됩니다.

다리미의 열판이 식을때까지 기다린 후 그림과 같이 청소해 주십시오.

다림질 전에 물탱크에 물을 채우고 다리미가 가열되면 스팀 샷 버튼을 4회 눌러 관련된 부품을 행구어 주십시오 (그림 G 12-14). 시중에 유통되는 석회제거제를 사용하여 마십시오. 제품의 손상의 원인이 될 수 있습니다.

문제 해결

| 문제 | 해결방법 |
|-------------------------------|--|
| 스팀 분출구에서 물방울이 떨어질 때 | 스팀조절기를 시계반대방향으로 돌려 스팀기능을 완전히 끈다. 스팀 샷 버튼의 누르는 간격을 더 길게 한다. 또는 높은 온도를 선택하여 스팀발생이 더욱 잘 되도록 한다. |
| 적은양의 스팀이 나오거나 스팀이 전혀 발생되지 않을때 | 물탱크의 수위를 점검한다. 석회 방지 밸브를 청소해준다. |
| 석회 침전물이 스팀 분출구에서 나올때 | 물탱크 내부의 석회침전물을 제거한다. |

위 사항은 사전의 예고없이 변경될 수 있습니다.

수명이 다한 제품은 일반 쓰레기통에 버리지 마십시오. 브라운의 서비스센터나 각 국가별 또는 지역별로 지정된 수거장소에 버려 주십시오.



품질 보증

본 제품은 **구매일로부터 1년간** 품질을 보증합니다.

*일반제품을 영업용으로 전환하여 사용할 경우의 보증기간은 반으로 단축 적용됩니다.

드롭기엔우드코리아(주)는 품질별 소비자 분쟁 해결기준 (공정거래위원회 고시)에 따라서 아래와 같이 제품에 대한 보증을 실시합니다.

• 무상수리 기준

1. 제품의 보증기간은 소비자의 구매일로부터 시작됩니다. 따라서 **구매증빙자료**와 본 보증을 사용설명서와 함께 잘 보관하여 주십시오.

2. 품질 보증기간 내에 정상적인 사용상태에서 발생한 성능 및 기능상 하자에 대해서는 무상으로 수리를 보증합니다. 단 수리가 불가능한 경우 제품을 교환해 드립니다.

* 서비스 신청시 다음과 같은 경우 무상서비스 기간내에도 요금이 부과 될 수 있습니다. 반드시 사용설명서를 읽고 사용해 주십시오

• 유상수리 기준

1. 세척 또는 조정 사용설명서 설치 등의 제품의 고장이 아닌 경우

- 사용설명서 및 분해가 필요하지 않은 간단한 조정
- 전원 또는 사용되는 식수 등의 기온 등 외부환경 문제시
- 제품의 미용 또는 이상 등으로 발생한 제품의 설치 부실 또는 파손
- 소모자재 등의 교환 또는 관련부품의 세척

2. 소비자 과실로 인한 고장의 경우

- 전기 용량을 틀리게 사용하여 고장이 발생한 경우
- 외부 충격이나 떨어뜨림 등에 의한 고장, 손상 발생 시
- 당사에서 지정하지 않은 소모품/옵션 부품의 사용으로 인한 고장 발생 시
- 당사에서 지정하지 않은 수리서비스 업체 또는 기사 등이 수리하여 고장 또는 사고 발생시

3. 그 밖의 경우

- 천재지변 (낙뢰, 화재, 염해, 침수 등)에 의한 고장 발생시
- 소모성 부품이 수명이 다한 경우

A/S 문의 : 1588-1588

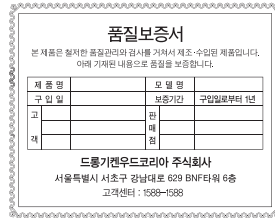
가까운 **동부대우전자서비스센터**에서 A/S를 받으실 수 있습니다.

브라운 제품의 구입:

전국 유명 백화점, 할인점, 양판점 및 전자상가에서 구입하실 수 있습니다.

http://www.braunhousehold.com

http://www.braunhousehold.co.kr



G نظام إزالة الكالسيوم

لتنظيف حجرة البخار من البقايا قم بإزالة الكالسيوم كما يظهر في الأشكال 11-1 بالخيزه ا. تحذير: يخرج الماء الساخن والبخار من القرص السفلي عند إدارة منظم البخار باتجاه عقارب الساعة أبعد من ١١١. انتظر حتى يبرد القرص السفلي ثم نظفه كما ذكر أعلاه. أعد ملء الخزان بالماء وقم بتسخين المكواة ثم اضغط زر Power Shot أربعة مرات لكي تغسل المكواة بالمياه قبل الكي (الأشكال 14-12 بالقسم ا). لا تستخدم مزيلات الكالسيوم التجارية فقد تتسبب في تلف المكواة.

دليل معالجة الاعطال

المشكلة العلاج

| | |
|---|--|
| خروج قطرات من منافذ البخار. | أدر منظم البخار عكس عقارب الساعة لتخفيف البخار أو قم بإغلاقه. قم بإطالة الفترات بين المرات التي تضغط فيها على زر Power Shot. قم باختبار درجة حرارة أعلى. |
| خروج كمية أقل من البخار أو عدم خروجه على الإطلاق. | اخفض مستوى الماء. بتنظيف الصمام المضاد للكالسيوم (انظر H). |
| خروج ذرات الكالسيوم من منافذ البخار. | قم بإزالة الكالسيوم من غرفة البخار. |

خاضعة للتغيير دون إشعار مسبق.

عند تلف الجهاز أو انتهاء العمر الافتراضي له، نرجو عدم التخلص منه مع القمامة المنزلية، بل يمكن التخلص منه في مراكز خدمة وصيانة براون أو في مواقع التجميع المخصصة لذلك في بلدك.



C الكي

١- البخار المتعدد

يمكنك اختيار كمية البخار باستخدام منظم البخار (3)

(0 = بدون بخار، «» = أقصى كمية بخار)
ملاحظة: أثناء الكي، لا تدِر منظم البخار أبعد من «».

يجب ضبط مفتاح اختيار درجة الحرارة (6) بين («••») و («max»).

التهيئة المسبقة للكي

يتحرك البخار أفقياً في المنطقة الأمامية من قاعدة المكواة أيضاً. ويعمل ذلك على إعداد الأقمشة عن طريق «التبخير المسبق»، وهذا يصبح الكي أكثر سهولة. احتس لأن البخار يخرج جانبياً.

٢- باور شوت (Power Shot)

قبل الاستعمال، اضغط زر باور شوت (5) ثلاث أو أربع مرات لتشغيله.
اضغط زر باور شوت كل 5 ثواني على الأقل. يمكن تشغيل باور شوت أثناء الكي الجاف. يجب ضبط مفتاح اختيار درجة الحرارة بين («•••») و («max»).

يمكن أيضاً استخدام وظيفة باور شوت في الوضع العمودي لتبخير الملابس المعلقة.

٣- خاصية الرش

إضغط زر الرش (4).

٤- الكي الجاف

اضبط منظم البخار (3) في الوضعية «0» مما يعني إغلاق البخار.

D بعد الكي

افصل المكواة عن الكهرباء وأدر منظم البخار للوضعية «0». لإطالة عمر المكواة قم دائماً

بتفريغ خزان الماء واحفظ المكواة باردة في مكان جاف في وضع عمودي على مسند المؤخرة.

E الصيانة والتنظيف

لحماية قاعدة المكواة من التلف، لا تستخدم المكواة فوق الأزرار المعدنية أو السحابات. قم بتنظيف قاعدة المكواة بانتظام باستخدام قطعة قماش رطبة. واستخدم خليطاً من الخل والماء بنسبة ١ : ٢ للتخلص من مخلفات المعادن والنشويات.

لا تستخدم صوف الحديد أو قوط الصقل الكاشطة أو أية مواد كيميائية أخرى لتنظيف القرص السفلي.

F تنظيف الصمام المضاد للكالسيوم

يقع هذا الصمام في الطرف السفلي من منظم البخار ويجب نزع الكالسيوم منه بانتظام (مثالهما يكون تكوين البخار غير كاف). ويجب قبل ذلك تفريغ خزان الماء.

فصل منظم البخار مع صمام مقاومة التكلس
أدر منظم البخار في اتجاه عقارب الساعة ناحية «». استمر في تدويره بقوة برغم المقاومة حتى يتم رفع منظم البخار. عندما يكون في الوضعية «••» (نظام مقاومة التكلس)، قم بجذبه للخارج عمودياً. لا تلمس صمام مقاومة التكلس من طرفه السفلي. أغمر صمام مقاومة التكلس لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل في الخل (وليس في خلاصة الخل) أو في عصير البرتقال. قم بإزالة المخلفات الباقية بالفرشاة واغسله تحت الماء الجاري (الأشكال 5-1).

إعادة تثبيت منظم البخار

عند إعادة تثبيت منظم البخار، تأكد من أن علامة منظم البخار لا تزال تشير إلى الضبط «••» (نظام مقاومة التكلس) (الشكل F6). اضغط منظم البخار لأسفل بقوة، ثم أعدّه إلى «» (الشكل F7) حيث يثبت في مكانه. ملاحظة: يجب ألا تستخدم المكواة بدون منظم البخار.

اقرأ إرشادات الاستعمال جيداً قبل استخدام المكواة، واحتفظ بها طوال فترة استخدامك للجهاز.

احتياطات هامة

• تأكد من توافق الفولتية المستخدمة مع تلك المدونة على المكواة.

• تحذير: حيث أن هذه المكواة البخارية تتمتع بمستوى عالٍ من الأداء، نرجو التأكد من أن التيار الكهربائي لديك يتيح الطاقة الكافية. رجاء الاتصال بشركة الكهرباء المحلية للتأكد من أن المقاومة الكهربائية لا تتجاوز 0,42 أوم.

• تم دائماً بفصل المكواة عن الكهرباء قبل ملئها بالماء، واحرص دائماً على جذب الفيش وليس السلك.

• لا تغمر المكواة في الماء أو أية سوائل أخرى.

• تحذير: أسطح شديدة الحرارة! تجمع المكواة الكهربائية بين درجات الحرارة العالية والبخار الساخن ما قد يسبب حروق الجلد.



• أثناء فترات التوقف عن الكي تأكد دائماً من استقرار المكواة على سطح مستو في وضع عمودي على مسند المؤخرة.

• ليس من المفترض أن يتم استخدام هذه المكواة من قبل الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من إعاقات بدنية أو عقلية، إلا إذا كان ذلك تحت إشراف شخص مسئول عن سلامتهم. وبوجه عام، ننصحكم بحفظ المكواة بعيداً عن متناول الأطفال.

• يجب عدم ترك المكواة متصلة بالتيار الكهربائي أثناء عدم استخدامها.

• احفظ المكواة بعيداً عن متناول الأطفال، وخاصةً أثناء استخدام خاصية Power Shot (الجرعة المكثفة)، حيث تجمع الأيونات الكهربائية ما بين درجات الحرارة المرتفعة والبخار الساخن، مما قد يؤدي لحدوث حروق.

• لا تتم بكي الملابس أو ترطيبها أثناء ارتدائها.

• يجب ألا تستخدم المكواة بعد سقوطها إذا ما كانت هناك آثار تلف ظاهرة أو كان هناك تسريب للماء، كما يجب فحص السلك بانتظام للتأكد من سلامته.

• إذا كان هناك أي عطب بالجهاز (بما يشمل السلك) توقف عن استعمالها، واعهد بها إلى مركز خدمة براون لإصلاحها. فقد تؤدي الإصلاحات الخاطئة من غير المتخصصين إلى الحوادث أو الإصابات. علماً بأن أجهزة براون الكهربائية تتوافق مع قواعد السلامة المطبقة.

A وصف الجهاز

- 1 فوهة الرش
- 2 فتحة خزان المياه
- 3 منظم البخار
- 4 زر الرش
- 5 زر باور شوت (Power Shot)
- 6 مؤشر درجة الحرارة
- 7 ضوء مؤشر
- 8 مسند مؤخرة المكواة

B قبل بدء الاستعمال

صممت هذه المكواة للاستخدام مع ماء الصنبور. إذا كان الماء لديك عسراً جداً، فإننا ننصح باستخدام مزيج من 50% من ماء الصنبور و50% من الماء المقطر. املاً خزان الماء حتى علامة «max». لا تستخدم الماء المقطر فقط. لا تضيف أية إضافات (مثل النشا). استخدم مائة الصنبور العادية في ملئ خزان المياه، المياه المقطرة تؤثر سلباً على أداء البخار.

• تم بإطفاء منظم البخار قبل ملء الماء («0» = إغلاق البخار)

• أمسك المكواة مائلة قليلاً كما يظهر في B، ثم املاً خزان الماء حتى علامة «max».

• ضع المكواة عمودياً على مسند المؤخرة، ثم أوصلها بالتيار الكهربائي.

• تم باختيار درجة الحرارة وفقاً لدليل الكي على مسند مؤخرة المكواة أو على الملصق المثبت بالملابس.

• ينطفي مصباح مؤشر الحرارة (7) عندما تصل الحرارة للدرجة المرغوب بها تقريباً بعد دقيقة واحدة ونصف.

